

キリスト教全般について Questions about Christianity

1. カトリックとプロテスタントって、どう違うの

これについて述べるには本を書けませんが、目立つところに触れましょう。まず、組織が違います。カトリックはピラミッド型で、頂点はローマ法王です。プロテスタントは組織はさまざまですが、いずれも法王に従っていません。次に目立つのは聖母マリアの事です。プロテスタントはマリアを尊敬しますが、マリア像を飾らないし、マリアに祈りません。カトリックは、時にはマリア宗教と思うほどマリアを重視します。三つ目の分かりやすい違いは、カトリック神父やシスターは結婚できませんが、プロテスタント牧師はできます。

1. How are Catholics and Protestants different?

I could write a book on this, but let's just touch on some of the more obvious points. First, the organizations are different. The Catholic Church has a pyramid-shaped organization, with the Pope at the peak. Protestant groups have various organizations, but none of them are under the Pope. The next most obvious thing is the matter of Mary, the mother of Jesus. Protestants respect Mary very much, but they don't put up statues of her and they don't pray to her. In contrast, some Catholic churches at times seem like a "Mary Religion." The third easy-to-understand point is that Catholic priests and nuns aren't allowed to marry, while Protestant pastors are.

2. キリストは、何人だったんですか

イエスさま（「キリスト」は肩書きです。意味は「救世主」）はユダヤ人でした。

2. What nationality was Christ?

Jesus ("Christ" is a title, meaning "Savior") was Jewish.

3. イスラム教とキリスト教は同じ神さまをあがめていると聞いたことがあります

アラブ語で「神」は「アラー」です。文字で書くと、イスラム教とキリスト教は同じ方を拝んでいるように見えますが、ちょっと探れば違いは著しいです。イスラム教の神は「復讐の神」と言うべき存在ですが、聖書にはっきりと「神は愛です」と書いています。それだけではないですが、根本的に違うと言うべきです。イスラム教からキリスト教に改心したある方は

こう言いました。「イスラム教では、神さまを「天のお父さま」と呼ぶことはまったく想像できないことです」。

3. I've heard that Islam and Christianity worship the same God.

The difficult point is that in Arabic, the word for "God" is "Allah," so it looks like Christians and Moslems worship the same Being. However, if you look just a little bit deeper the differences are obvious. The God of Islam could be called "The God of Revenge," while the Bible clearly states that God is love. That's not all, but it must be said that the God of Islam and the God of the Bible are fundamentally different. One man who converted from Islam to Christianity said, "While I was a Moslem, the idea of addressing God as "Heavenly Father" was unimaginable."

4. どんなにいい人でも、キリストを信じていない人は地獄に行くんですか

聖書から二つ引用して答えたいと思います。まず、ヨハネの福音書 14 章 6 節「イエスは彼に言われた。『わたしが道であり、真理であり、いのちなのです。わたしを通してでなければ、だれひとり父のみもとに来ることはありません』」。

もう一つはローマ人への手紙 2 章 12～16 節。「律法なしに罪を犯した者はすべて、律法なしに滅び、律法の下にあって罪を犯した者はすべて、律法によってさばかれます。それは、律法を聞く者が神の前に正しいのではなく、律法を行なう者が正しいと認められるからです。……律法を持たない異邦人が、生まれつきのままに律法の命じる行ないをするばあいは、律法を持たなくても、自分自身が自分に対する律法なのです。彼らはこのようにして、律法の命じる行ないが彼らの心に書かれていることを示しています。彼らの良心もいっしょになってあかしし、また、彼らの思いは互いに責め合ったり、また、弁明し合ったりしています。私の福音によれば、神のさばきは、神がキリスト・イエスによって人々の隠れたことをさばかれる日に、行なわれるのです」。

基本的に、人間は神さまに認められるほどに自分を磨く事ができない。だからこそ、神さまは人間の罪を取り消すために御子イエス・キリストを地上に遣わし、十字架上で死なせたのです。イエス・キリスト以外には救いはありません。しかし、旧約聖書時代の信徒たちも、まだ生まれていなかったイエスさまによって救われたのです。イエスさまの事をまったく聞く機会のない方々は自分の良心によって裁かれます。最終的に神さまに任せなければなりません、こんな質問をするほど自分のことを分かっている人には言い訳はありません、ね。

4. Will anyone who doesn't believe in Jesus, no matter how good they are, go to hell?

I'd like to answer using two passages of Scripture. The first is the Gospel of John, Chapter 14, verse 6: Jesus answered, "I am the way and the truth and the life. No one comes to the Father except through me." The second is the Letter to the Romans, Chapter 2, verses 12 through 16: All who sin apart from the law will also perish apart from the law, and all who sin under the law will be judged by the law. For it is not those who hear the law who are righteous in God's sight, but it is those who obey the law who will be declared righteous. (Indeed, when Gentiles, who do not have the law, do by nature things required by the law, they are a law for themselves, even though they do not have the law, since they show that the requirements of the law are written on their hearts, their consciences also bearing witness, and their thoughts now accusing, now even defending them.) This will take place on the day when God will judge men's secrets through Jesus Christ, as my gospel declares.

Basically, human beings can't clean themselves up enough to be accepted by God. That's why God sent His Son Jesus Christ to take away our sin, being born on this earth and being killed on a cross. However, the believers who lived in Old Testament times were also saved through Jesus, though He hadn't been born yet. Those who have never had any opportunity to hear about Jesus will be judged on the basis of their own conscience, but anyone who knows enough to ask this question doesn't have any excuse, do they?

5. キリスト教にはどんな種類があるのですか。いろんな名前の教団・教会があり、よくわかりません

まず、キリストの名前を使っているけれども本当のキリスト教でない三つの団体を紹介しましょう。それはエホバの証人（ものみの塔）、モルモン教、統一協会（世界基督教統一神霊協会）です。彼らはイエス・キリストを歪曲しています。エホバの証人は、イエスさまは神さまではなく被造物であったとします。モルモン教は、イエスさまとサタン（悪魔）は兄弟であり、それ以外にもさまざまに歪曲された教えがあります。統一協会は、文鮮明がキリストであると教えています。

本当のキリスト教は、イエス・キリストは天地創造以前から存在する神さまであり、乙女マリアに宿り、赤ちゃんとしてこの地上に現れたと信じます。従って、イエスさまは神さまでありながら、人間になりました。その両方の立場で、人間の罪の刑罰を十字架上で負いました。そして、3日目に蘇ったのです。それを信じるのがキリスト教です。

そのキリスト教の枠の中に、大きく分けるとカトリックとプロテスタントがあります（ギリシャ正教会、ロシア正教会もありますが、日本ではかなりマイナーな存在です）。プロテスタントの中にはかなり多くの組織、団体があります。それぞれに味、個性がありますが、役割もさまざまです。それは当然でしょう。中心になっているのは、キリストに対する理解、信仰です。

5. What kinds of Christian groups are there? I hear all sorts of group names and I don't understand it all.

I need to start by saying that there are three well-known groups that use the name of Christ, but aren't Christian. They are the Jehovah's Witnesses, the Mormons, and the Unification Church (Moonies). The reason they fall outside of the classification of Christian is that their understanding of who Jesus was, and is, is twisted. (The Jehovah's Witnesses believe that Jesus wasn't truly God, but was a created being. The Mormons believe, among various other off-the-wall things, that Jesus and Satan (the devil) were brothers. The Unification Church teaches that Sun Myung Moon is a second Christ.) True Christianity holds that Jesus Christ was pre-existent from before the creation of heaven and earth, that he was incarnated in the womb of the Virgin Mary, and was born on this earth as a very normal human baby. Accordingly, Jesus is truly God as well as truly man. In that dual capacity He took the penalty for human sin on Himself on the cross. Then, on the third day, He rose from death. Those who believe that are Christians.

Within the large category of Christianity, the two major divisions are Catholics and Protestants. (There are also the Greek and Russian Orthodox Churches, but they have very little presence in Japan outside of Hokkaido.) There are many different denominations and groups within the Protestant category. Each one naturally has its own flavor and personality. The central point is what is understood and believed about Christ.

6. キリスト教徒以外の人も教会に行ってもよいのですか

もちろん！ キリスト教会は内輪だけのクラブではなくて、一人でも多くの方が加わる事を願う神さまの家族です。

6. Is it OK for people who aren't Christians to go to church?

Of course! The Church isn't some cliquish club; it's God's family, desiring as many people as possible to join in.

7. 洗礼って何？ どうすれば洗礼を受けられますか

洗礼は聖書で「バプテスマ」と記されています。ギリシャ語で、「丸洗い」という意味です。聖書の説明によると、バプテスマに二つの大きな意味があります。一つは、今までの罪を悔い改めて、キリストに従う決心の印です。もう一つは、古い自分がキリストと共に水の下に葬られ、キリストと共に蘇るイメージです。バプテスマを受ける資格は単純です。イエス・キリストがあなたの罪のために十字架にかけられ、あなたの刑罰を追って死なれ、あなたの救いのために3日目に蘇ったことを信じる事です。

7. What is baptism? What is required for baptism?

Baptism is from a Greek word that means, literally, to wash or immerse. In the Bible, baptism has two big meanings. The first is a symbol of repentance from past sins and commitment to

Christ. The second meaning is a picture of the old self having died with Christ, being buried (under the water) with Christ, and then being resurrected with Christ. The qualifications for baptism are very simple: believe that Jesus Christ went to the cross for your sins, He died as the penalty for your sins, and He rose on the third day to give you salvation.

8. 牧師になるには？ 神学校ってどんな所

最初に、また最も大事なものは、神さまからの招命と賜物。それがないと全く無理です。神さまからの任命と共に、教会の任命も必要です。その人の賜物や成熟度を見て、「私たちの牧師になって下さい」と言うことが必要です。残念ながら、あこがれなどの理由で牧師になる人もいます。ある教派では、ほとんど学歴のみで牧師の肩書きを与えます。大変な結果になります。学問が悪いと言う訳ではありませんが、それで牧師のよさが決まるわけではありません。初代教会の牧師たちは、ほとんど学校に行っていませんでした。現在のようなクリスチャンの神学校は何百年も経ってからできました。

神学校って何でしょう。牧師の使命を感じる人はほとんど、神学校で学びます。神学校に3通りあります。一つは、大学を卒業してから入る、大学院レベルの学校です。もう一つは、普通の大学や短大のように、高校を卒業して入るもの。三つ目は、学歴に関係なく入れるが、その卒業（修了）証書は軽い。もちろん、各学校に神学的な偏りがあるので、選ぶのに苦労することがよくあります。また、特に三つ目の学校には、質にばらつきがあります。

8. How do you become a pastor? What kind of place is a seminary?

To be a pastor you need the gifting and calling from God. It's futile to try to be a pastor without those two things. Along with the calling from God, there needs to be appointment from a church. It's necessary for the people of a church to look at a person, evaluate their gifting and maturity, and say, "Please become our pastor." Unfortunately, there are people who become pastors simply out of admiration for the office. The results are terrible. Education isn't bad, but you can't tell how good or bad a pastor is, or will be, by what school they went to or their grades there. The pastors of the 1st Century Church were mostly uneducated men. Theological seminaries like we have today didn't start until hundreds of years later.

Having said that, just what is a seminary? Most people who feel a calling to become pastors study at a school of theology. (The word, "theology," means "the study of God.") There are three types of theological schools. One is a graduate school, which is open only to those who have graduated from 4-year colleges or universities. The second type is essentially a college or junior college with a major in theology, and a high school diploma is sufficient for entrance. The third type accepts students regardless of their educational background, but their diplomas carry far less weight than those of the other types of seminary. Of course, every school of theology will have its own theological slant, so choosing the right school can be a

real problem. Also, particularly with the 3rd type of school, there can be wide variations in quality.